



而竭。現國內人心憤憤情形。正國家興亡之機。然非吾人濟困工人以款項。誠不免衰頹。將召危亡。倫胞知此實之重。自問良心。多捐固佳。即使人捐壹元。亦拾萬銀。咄嗟立集。聲援之厚。其孰以加。是在同僑共勉而已。

本館特電

▲今朝八點十分鐘接駐上海訪員來電云

◎張作霖再由山東調兵三千來滬。

◎孫傳芳在杭州集軍五萬名。預備向上海進發。

◎北京各學校派代表晉謁陸軍長及外交長。要求即與英國絕交。

◎北京政府令撥款十萬元救濟罷工工人。

世界要聞

●排英日之大示威

香港拾九日電。本處華人水手。聯同罷工。為上海聲援。各水手已離去英商船瑞泰號。該輪係往澳門者。在兩英船及英華人船之水手。亦恫喝罷工。航行省河之英人汽船。已取消開行。武裝巡捕。今日守護各公家樓宇。以防工人示威。

滬案談判擬移京

北京拾九日電。北京人民謀聯盟抵制外人。現未有成效。列強是日向中政府建議。從事談判處理滬案而起及影響全國不靖之問題。水手罷工潮。是日蔓延至香港。華人學生亦罷課。

日本商會電華

東京拾九日電。日本商會。現議決勸告日本政府。與列強同一行動。着手使中國早日恢復和平。該會又致電漢口天津之華人商會。請其竭力適當解決勞動爭擾。及城市罷工。以期速臻於和平。

英國會所議滬案

倫敦拾九日電。英國會今日討論中國時局。據當局在國會宣稱。希望上海情形。早日平靖。俾在該處陸軍維持秩序之外。兵艦部份或全數撤退。外國軍艦集中於據地點。有外兵千名。另有八百名常備兵留守。嚴防發生易激憤。方策。以免反生不美云。

馬素大罵國民黨

香港六月二日通訊。前為孫文駐美代表之馬素。現駐本港。士蔑西報訪員往晤之。馬氏云。孫文赴京之前。予方在華盛頓為其代表。嗣因屢接共產黨在粵活動之報告。始行返粵。報告所言。予初不甚信。及返粵後。確知共產黨在粵握有政權。以大運吾志。國民黨聽從莫斯科第三屆勞工大會之指示。為之宣傳共產主義。國民黨最高機關。即中央執行委員會。直接收受莫斯科款項。為宣傳主義之經費。委員會月費。由廖仲愷列明數目。提交鮑羅庭。鮑發押後。發往莫斯科。核准照撥。平均月費之給與廖仲愷者。約三萬五千元。換言之。國民黨最高機關。附屬於莫斯科第三屆勞工大會。作為該會補助款項之分局。國民黨舊機關之原形。實已消滅。代以損害外人利益。及不能增進中國福利之團體。此為予極力反對之事。鮑氏為國民黨內幕握權之惡人。最近羊城之紛擾事變。多因其參與政事而發生。商團與紅軍反抗之流血慘劇。亦由鮑氏最後發言議決而成之。各軍長官。鮑皆接濟以軍械與金錢。軍政各機關。莫不有共產勢力侵入。例如軍隊中之俄軍官。俄人砲手。航空局之俄人飛行家。講武學堂之俄人訓練員等。國民黨軍事動作。鮑氏為幕後指揮人。軍事局與委員會之敘會。鮑氏雖不出席。鮑為軍事局顧問員及委員會主席。至於莫斯科接濟之款。則由俄人業將出產原料。取為國有。去年由西伯利亞運來中國之皮草。共值銀三百萬元。售得之款。撥充在華宣傳費。共二百七拾萬元。撥給羊城之經費。亦在其內。聞今年付來之貨。為木料及火油。第一幫火油。已於前月由省。俄貨得之款。先先貼報館及學堂。以此款運動中國教員及學生。不獨敗中國青年之心靈。且敗壞其道義。此為中國可痛恨之舉。予深信國民黨敗壞於共產主義。足貽無窮禍害於全國少年。故攻擊國民黨。或謂國民黨可稱為激烈黨而非共產黨。惟國民黨現時領袖已附屬於鮑羅庭。鮑因不諳華語。自不得不倚賴彼輩。予此次來粵目的。不在煽動戰爭。而在造成和平。但非廓清國民黨積垢。則似無成功之可能。今日最要問題。不在於省界軍隊。而在於可懼的共產主義之大禍。若不滅去此種紅疫。則欲商業恢復原狀。永無實現之日云。

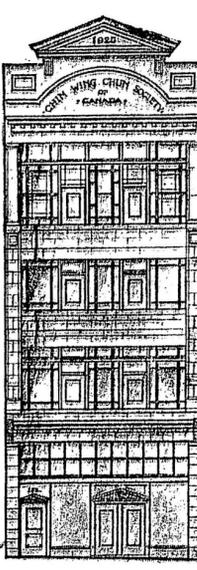
日皇病轉險惡

東京拾九日電。據日皇眷屬昨日發出消息。日皇病勢。四年來政躬連和。現發生極微險惡。

失蹤之北極探險團無恙

那威奧市十九日電。亞文臣氏借其五名探險團。分乘兩機開赴北極。歷廿八日渺無音息。至昨日方乘丹麥輪。安抵斯皮次北爾根海島。那威政府特致電祝賀之。

其代表。嗣因屢接共產黨在粵活動之報告。始行返粵。報告所言。予初不甚信。及返粵後。確知共產黨在粵握有政權。以大運吾志。國民黨聽從莫斯科第三屆勞工大會之指示。為之宣傳共產主義。國民黨最高機關。即中央執行委員會。直接收受莫斯科款項。為宣傳主義之經費。委員會月費。由廖仲愷列明數目。提交鮑羅庭。鮑發押後。發往莫斯科。核准照撥。平均月費之給與廖仲愷者。約三萬五千元。換言之。國民黨最高機關。附屬於莫斯科第三屆勞工大會。作為該會補助款項之分局。國民黨舊機關之原形。實已消滅。代以損害外人利益。及不能增進中國福利之團體。此為予極力反對之事。鮑氏為國民黨內幕握權之惡人。最近羊城之紛擾事變。多因其參與政事而發生。商團與紅軍反抗之流血慘劇。亦由鮑氏最後發言議決而成之。各軍長官。鮑皆接濟以軍械與金錢。軍政各機關。莫不有共產勢力侵入。例如軍隊中之俄軍官。俄人砲手。航空局之俄人飛行家。講武學堂之俄人訓練員等。國民黨軍事動作。鮑氏為幕後指揮人。軍事局與委員會之敘會。鮑氏雖不出席。鮑為軍事局顧問員及委員會主席。至於莫斯科接濟之款。則由俄人業將出產原料。取為國有。去年由西伯利亞運來中國之皮草。共值銀三百萬元。售得之款。撥充在華宣傳費。共二百七拾萬元。撥給羊城之經費。亦在其內。聞今年付來之貨。為木料及火油。第一幫火油。已於前月由省。俄貨得之款。先先貼報館及學堂。以此款運動中國教員及學生。不獨敗中國青年之心靈。且敗壞其道義。此為中國可痛恨之舉。予深信國民黨敗壞於共產主義。足貽無窮禍害於全國少年。故攻擊國民黨。或謂國民黨可稱為激烈黨而非共產黨。惟國民黨現時領袖已附屬於鮑羅庭。鮑因不諳華語。自不得不倚賴彼輩。予此次來粵目的。不在煽動戰爭。而在造成和平。但非廓清國民黨積垢。則似無成功之可能。今日最要問題。不在於省界軍隊。而在於可懼的共產主義之大禍。若不滅去此種紅疫。則欲商業恢復原狀。永無實現之日云。



陳穎川總堂催收緣部預告  
啟者本總堂前所發之公債緣部訂七月一號彙收現計繳部之期已屆仰各昆仲依期將部一律繳回以策進行如有昆仲未曾認購公債票者務請踴躍從速認購共襄美舉是所切盼  
茲將擬就樓式列后以供眾觀為快

樓高六拾二尺共分四層地上一層兩層牆壁用光滑青花石磚第二第三兩層用白礪石磚第四層每邊白礪石圓柱每層欄杆亦是白礪石砌成對面觀之居然石樓至于樓頂則豎旗杆二枝分懸中英國旗此本樓前而大該形式也  
加拿大 陳穎川總堂啟  
雲高華

吳寶臺啟事  
啟者列必珠達達社是年選舉之期不以弟非才見棄叨獲選為書記之職茲因倦遊歸國昨已開會當眾辭職為允准所有公事文件推歸副書記袁振芳君代理至各手續亦當眾交代清楚自後各埠總分社函件請交與袁振芳君直接便及此佈

請交報費  
惠閱本報諸先生均鑒蒙垂 青眼文字結緣似駛流光又屆半載茲謹將報費單送呈務懇如數賜下俾賬務作一結束而資周轉不勝感荷之至  
本報司理部謹啟

惠顧閱報諸公注意  
雅荷賜顧感佩殊深惟各埠諸公新定閱報或續定閱報務望將尊址詳明示知以便寄付其有委改住址附寄報紙者亦要將新舊住址一併寄來俾知檢查為禱此佈  
本報司理部啟

五祖祠開幕露佈  
啟者五祖祠前座將次落成謹擇吉月廿五日 五祖誕辰先行開幕典禮仰五洲各總分堂一律懸旗誌慶并望全體 叔父昆仲屆時來滬指示禮節無任歡迎特此通告  
建祠總理趙景啟

皇冠人壽保險公司廣告  
啟者本公司專營人壽保險事業若代理人到時華友可其呈出公司特別投資保險單證明本公司在中國如何賠損失并祈留心光顧是荷  
華人代理 李 炳 Sey. 4895 L  
本市代理 美路氏 布朗氏  
辦事所在魯者士樓八零二號房  
Crown Life Insurance Co.  
802 Rogers Bldg.  
Phone Sey 5244

和源號  
WO YUEN CO.  
133 Pender St. E.  
Vancouver B.C.  
本號選辦上等皮料精工製造靴鞋各款時庄名靴大小皮急袋發售兼修整舊靴仰僑胞留意惠顧格外廉取  
雲高  
訪尋鄭華就  
啟者西曆四月廿二日有台山都對網山村人鄭華就由本處搭詩晏亞車出成水埠欲搭俄國皇后船回唐不料車行數日尙隔成水埠二點半鐘車之遙朝晨五點鐘突然失踪或被人謀推下車抑自行跳車此中真相難測目下未知生死存亡如有四、僑胞知其下落即寫信付來滿地可永隆號報知即酬茶資銀拾元以報大德  
此佈是實  
民國拾四年 六月 五日 李賢顯啟



Wing Lung Co. P. O. Box 3156 Montreal P. Q.

### 埠新聞

#### 破露後之擄人案

黃煥勝前當被強徒擄獲後。備受苛酷之私刑。痛苦不過。迫得供出與市農案極有關之供詞。現在強徒之手。但此項供詞之係屬否有效。尚未可知也。省警署於拘捕羅便臣時。檢獲警詞二帶。乃主謀者羅便臣。交與羅氏收執。內言羅氏乃就警署之聘。訪查市農案。工銀一萬元。主謀者全負擄黃之責。與羅氏無涉云。惟羅氏實祇會取得銀二千五百元而已。又獲獲手鎗二枝。與警署用者相同。擄黃之舉。經警署人員會議兩次。然後實行云。

#### 破露之原因

就視中國人而胆敢擄黃煥勝之強徒。既已就逮。邦人之氣為一伸。至何以能破露此案。則律師聖奇喇氏。特聘美國某偵探。留意訪查。該偵探結識那頓氏。一日那頓氏因醉後失言。將羅便臣氏等行擄黑幕。盡行吐露。於是即在美國華盛頓省。拘留那頓氏。并電知本埠拘捕羅氏父子。

#### 黃煥勝前日往勸認被囚之屋

黃煥勝前日往勸認被囚之屋。已証實無疑。因有當日強徒曾出之照中照相。其時未以布遮蔽其面。故於照中各物及電話所在處。均能辨認清晰。而該屋主人。亦証明明該屋由羅便臣氏租賃。黃氏前日在該宅時。對中華會館代表梁雨君言稱。被囚四拾一日。雙腳被鎖。用四條鐵鍊鎖住。不能轉側。強徒日施毆打。今頭骨有一部低陷。頸項浮腫云。梁君撫其頭。信然。又云計被強徒除去衣服。一絲不掛。懸絀而致暈去者兩次。

#### 知分種界不知有法律

與行擄案有關而被傳之十人。或為大商家。或為警界人物。或屬報館主筆。或為社會領袖。故西人咸甚注意。街談巷議。無非此事。其中多謂以壹清(即視華人之詞)之而死地。以絕禍根云。又有等西婦女。則約定於提訊日。羣集警署聽審。如煥勝錯供或法官有誤。則羣起嘩噪以亂之云。西惡知分種界不問法紀。可以想見。大約此案非我華人用全神注視之。力為後盾。恐煥勝之冤終不易雪。而以後將人人自危矣。

#### 提訊強徒期

煥勝被強徒行擄案。定於下星期一。在潘法利法庭審訊。是日省署再傳傳票八帶。傳有關者到案。中有二人已匿跡不知去向。故無從投遞。

#### 捐義款風起雲湧

此次外兵殘殺。我國工商學界。為救國熱

度所激發。不惜犧牲生命職業。聯同與慘無人道之列強奮鬥。其意氣之壯盛。誠我國一綫之生機。然欲使此熱度不衰竭。非從各方接濟之。以資財不為功。本埠自中華會館議決打電及籌捐援助後。各團體或個人。陸續捐款資助者。風起雲湧。此間中華學生體育會諸君。當仁不讓。聞昨接獲四五十元。將繳交會館執事。冀獲接濟。夫以學生當分利時期。尙肯節衣縮食。以助財政上之援助。其他各界。可以與矣。海宴公所致函會館。略謂捐銀五拾元。并勸得鄭其昌伍義于顏瀨禮鄭彰益每捐銀五元。黃家鼎趙善銘蘇其桂甄煥光每捐銀二元。連上共捐得銀七拾八元。請察收彙滙上海賑濟會。開平會館覆函則捐銀一百元。至以個人計。最熱心且慎勇。厥為新會吳存義君。其致函會館云。中華會館執事先生鑒。西惡兇暴。欺侮中華。虐待工人。殘害學子。蹂躪僑胞。至斯已極。弟聆凶耗。悲憤填膺。此而可忍。孰不可忍。人之愛國。誰不如我。殺賊殺難。與其有其責。爰竭綿力。除將上月夜間在華戲院所受帶位壹個月工資一十五元捐出。希貴會館滙滙。援救為國奮鬥義士外。若果開戰。自願回國當敢死隊。勇往直前。義無反顧。此請大安。弟吳存義啟六月十九日。

#### 中華會館議案

中華會館昨晚開職員第八次會議。葉茂君主席。所議者。一、本市七月廿日巡遊。屢邀本會館加入。應如何應付。案以根據前議案。該日為僑胞紀念。礙難加入。惟本市之舉行巡遊。意在引動美國及各處遊客。使生意振興。於華商亦有裨補。且為國民外交手段起見。祇可捐助市會以款。而向之聲敘僑胞不加入之理由云。後通過捐款五拾元。惟該款不能動支公款。亦不向街坊勸募。即由各職員捐足之。二、梁雨君報告擄黃煥勝案破露情形。案以此案牽連甚大。彼方必出死力謀拆。吾人非籌備巨款。恐強徒易於漏網。應即升長紅及登廣告。請各僑胞慷慨助。以為煥勝雪冤。亦即為僑胞策久安。(參書記曹懋森君。報告僑胞捐款助國內罷工人數目畢。廖翼鵬君提議致電英相坎相及工黨。請其以公道處理此案。案贊成通過。四、七月一日。舉行僑胞紀念。通過壹如去年辦理。并推定司徒旋曹懋森黃灼棠江宗惠湯百福朱廣輝梁雨君曹鳴夏朱島。廖翼鵬潘仲堅趙屏珊等為演說員。(五)雷鳴夏君來函辭董事職。案議決慰留。至十點半鐘散會。

#### 領事館佈告

領事館通告云。駐滬華領事何。為通告事。案查僑民黃煥勝。前被匪徒擄劫壹案。經本領事多方交涉。昨據黃之律師聖奇利氏函稱。擄匪匪徒。已由警廳於本月十七日下午破獲。計拘禁者三人。票傳者九人。均定於下星期一候訊云。查此次警廳破獲擄黃匪徒。雖為本領事疊次函催當地官廳辦理。亦係中華會館及各僑團羣策羣力所致。惟是擄黃雖云破獲。尚未經法庭審訊。本領事為國保僑。責無旁貸。自應繼續進行。以謀根本解決。特此通告。中華民國二十四年六月十八日。

#### 華僑損失十萬元

卡技利埠函云。本埠於拾七號下午二時許。忽然狂風大作。瞬息又電閃雨降。大水約下十五分鐘之久。以埠之東邊。雨勢更猛。華人玻璃屋。大半為雨電所傷。園中各菜蔬亦極形殘害。至離埠二英里之華人玻璃屋。幸未有損失。計此次該埠華人之條失。約達十萬元云。

#### 華僑損失十萬元

卡技利埠函云。本埠於拾七號下午二時許。忽然狂風大作。瞬息又電閃雨降。大水約下十五分鐘之久。以埠之東邊。雨勢更猛。華人玻璃屋。大半為雨電所傷。園中各菜蔬亦極形殘害。至離埠二英里之華人玻璃屋。幸未有損失。計此次該埠華人之條失。約達十萬元云。

據西商某氏言稱。搜查鴉片烟壹事。中國與本市。適成反比例。本市之關員。可謂鎗炮待時而用。惟中國則否。走私者持鎗。而稅員反不得攜帶。上海之私運家。實屬駭人聽聞。有一次在扶桑口搜得一單鴉片。值銀三百萬元。惟走私者有官軍保衛。戰艦相助。關員實無如之何也。華人深陳(譯音)。被控偷竊案。昨在警局由法官芬利氏審訊。判令入二埠大監四年。律師羅沙氏為被告辯護。宣佈決意將案上控。事因暗差調查被劫之屋。聞有一幅女子相片失去。遂引起新由二埠大監釋出之深陳。有專車取婦女相片之癖。暗差于深夜間。卒將之捕獲。由其身上搜獲所失之該相片。深陳對法官供稱。係在街執得之。因中意該相。故置於袋中。暗差力企氏供稱。半夜時見該華人近在被劫之屋處。本市西人對於檢察長勉臣氏。辦理侍女市氏死案。大加譏評之。不留餘地。蓋公案。此案耗費公款不下三萬元。任命律師則臣氏協辦。乃則臣氏成績卓著。破敗案之省警察而不用。實屬解人難案。且第一次驗屍時已屬糊塗。則第二次不應用。該驗屍官料理。勉氏初用其力律師辦理此案。忽又轉用則臣氏。致令發生擄黃煥勝下私刑之事。蓋當黃煥勝未被警察拘拿之前。則氏由城埠來本埠。曾對人言。四拾八時內可將黃煥勝獲。是則氏之預言。黃煥勝被擄後應負責任。今者黃煥勝之律師。呈請釋放黃煥勝。雙方舌戰。而則氏又何往耶云云。

#### 致公總堂收到會員芳名

張椿杰 梁朋舉 唐裕 蔣保 岑興振 蔣二妹 簡宗森 湯安 阮本祝 黃立進 馮均祿 勞旺 鄭帝曉 周秋 鄭輯熙 梁煥南 趙卓傳 鄭光茂 吳廷查 何少英 廖深 林善同 李混 馮朝彬 周休 黃恭華 宋裕 甄標慶 岑漢傳 陳宜顯 馬洪恩 何昭亮 容學柱 呂寬 莫月蓉 譚名新 沈德基 羅能裕 林三合 岑招 李希寰 何簡能 鄭朝彰 徐光炎 岑豪 黎珍女士 林立混 馮濟 梁城發 劉學潤 周潤槐 蘇其美 馮寬 黃簡能 陳雲混 黃均德 黃增業 高辰 李奕鑽 梁生 黃賢 葛桂燕 陳雲祿 葉狗 陳錦 黃彩求 李海雲 葉養 葉狗 又二埠 劉用賢 李奕祥 甄良發 林三和 林永祥 唐經 蔡炳宋 區育學 李來仔 劉仕

#### 致公總堂收到會員芳名

張椿杰 梁朋舉 唐裕 蔣保 岑興振 蔣二妹 簡宗森 湯安 阮本祝 黃立進 馮均祿 勞旺 鄭帝曉 周秋 鄭輯熙 梁煥南 趙卓傳 鄭光茂 吳廷查 何少英 廖深 林善同 李混 馮朝彬 周休 黃恭華 宋裕 甄標慶 岑漢傳 陳宜顯 馬洪恩 何昭亮 容學柱 呂寬 莫月蓉 譚名新 沈德基 羅能裕 林三合 岑招 李希寰 何簡能 鄭朝彰 徐光炎 岑豪 黎珍女士 林立混 馮濟 梁城發 劉學潤 周潤槐 蘇其美 馮寬 黃簡能 陳雲混 黃均德 黃增業 高辰 李奕鑽 梁生 黃賢 葛桂燕 陳雲祿 葉狗 陳錦 黃彩求 李海雲 葉養 葉狗 又二埠 劉用賢 李奕祥 甄良發 林三和 林永祥 唐經 蔡炳宋 區育學 李來仔 劉仕

#### 茲收到二埠致公堂昆仲購公債芳名

信叁十元 陳春二十元 雷宜光拾元 譚生十元 林文合五元 李漢五元 吳廣生五元 吳女五元 胡浮五元 宋昭懋五元 麥松五元 梁廷滾五元 張培五元 陳寬五元 宋寬五元 余携五元 譚煜五元 譚麟五元 雷學耀五元

#### 新北京支店酒樓新飾開市

啟者本樓近經修飾從新佈置妥貼地方清潔不愧海外桃源空氣鮮明儼若天然金谷重光這翻景色箇中迴別風凡况有卓著 廚復擇精良品物妙為烹任陳設優緻現定期復張歡迎僑公酒客如蒙諸君子光臨賜顧定必從優款待希為注意 是也門牌二五二號講線失吸 Sun Pekin 三五二七 252 Powell St. Vancouver B.C. Phone Sey 3517 新北京支店酒樓啟

啟者上海五祖祠告成定夏曆吉月念五日舉行開幕典禮屆時我昆仲回滬觀禮者大不乏人本總堂執事為我同人利便計特與太平洋公司華人代理處馬道政君商定特別福食房位優待等等條件茲蒙允許合行通告仰全加及古巴尖碧架美東等屬洪門昆仲回國參觀典禮者預早付款前來報名彙齊寫備船位無論各昆仲到來本總堂隨時委人接洽担保登埠候期西歷八月拾九號附搭加蘭總統號船一齊到滬至九月五號上埠九月十一號祖祠開幕又至九月十九號復行搭該公司船回香港特此佈聞 維城致公總堂特啟

#### 全加三次懇親大會改期預告

啟者案據舊歲全加二次懇親大會章程訂定是年雙十節懇親大會地址擇定都郎度埠致公堂為會場然該埠地過嚴寒加以車路公司九月以前車費減平有此兩因本總堂為利便節用計特與拿巴崙雲高華鄰近區堂商致函都城公堂執事妥商准改期定於捌月叁十號為開全加三次懇親大會之期懇親會費緣部近已編竣即行郵遞到來仰我全加昆仲遵章繳納懇親會費多捐益善准於八月二十號以前直寄交都城公堂應需併屆時請各屬公堂遴選代表蒞會助慶是盼謹此預聞 維城致公總堂預啟

#### 敬告各屬洪門昆仲注意

啟者上海五祖祠告成定夏曆吉月念五日舉行開幕典禮屆時我昆仲回滬觀禮者大不乏人本總堂執事為我同人利便計特與太平洋公司華人代理處馬道政君商定特別福食房位優待等等條件茲蒙允許合行通告仰全加及古巴尖碧架美東等屬洪門昆仲回國參觀典禮者預早付款前來報名彙齊寫備船位無論各昆仲到來本總堂隨時委人接洽担保登埠候期西歷八月拾九號附搭加蘭總統號船一齊到滬至九月五號上埠九月十一號祖祠開幕又至九月十九號復行搭該公司船回香港特此佈聞 維城致公總堂特啟

#### 天寅銀行

今朝香港滙價每百五十六圓叁五

維城致公總堂特啟

**醫 須 防 人 假 冒 破 天 外 感 諸 般 症 大 人 一 限 小 兒 半 日 全 愈**

**專 科 大 藥 房 球 獨 步 第 一 寶 丹**

萬應搜骨丹 每樽貳元  
五淋白濁丸 每盒貳元  
三鞭補腎丸 每盒貳元  
請般癩症丹 每料貳元  
止瘡式掃光 每盒貳元  
珠珀白藥膏 每盒貳元

YEW SHEE NAM  
34 BECKETT ST.  
S.F. CAL. U.S.A.

[埠利忌卡隆益合] [埠辟地云號益均] [埠華高雲源利金] [理代屬英]

**大東旅館**

DAI DONG ROOMS 83 Pender St. W.  
Phone 37226 Vancouver, B.C.

片打街西八三號  
司理 周同福 曾紀堂

**購雲埠致公堂公債票芳名**

▲卡枝利埠  
莫命(手旁) 嘉拾元 黃愷文拾元 黃德情 鍾碧 鄭王  
李世儒 黃高坤 吳慶均 以上五元  
▲雲高埠  
林立潔十元 黃傳彩五元 李聖時五元  
▲片市魯別埠  
致公堂十元 陳文輝廿元 鄭修亮廿元 林耀傑廿元  
周維森十元 方直民拾元 馬英國 馬大池 馬心廣  
馬雙理 馬叙東 馬棠成 唐照 薛盛 葉統  
陳福享 馬心耀 吳奕棟 周維潤 周祝三 葉棟  
劉子光 蔣保 馬炳熾 周業泰 周如祿 馬暢政  
陳子光 黃神炎 鄧欽 林協 黃錫  
曾傳謙 曾光 吳壽山 以上每名五元

**裕綸號**

Yee Lun Ark Kee & Co  
534 Flagard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

特辦大帮絲苗新花  
荳粘以及祖國所有  
貨品俱各齊備  
僑胞賜顧價錢克己  
最近行情單印便  
函索即奉  
關弊勳謹啟

**章記**

JUN KEE CO.  
3 Canton St. Box 366  
Vancouver, B. C.

小號在云哥化埠  
歷有年今遷往廣東  
街照形貿易專辦  
山油糖酒米蘇杭雜  
貨俱全如蒙諸君光  
顧定必從廉取價以  
圖久遠交易仰其留  
心為盼如有信件如  
上西文場來無誤  
司理 阮本祝

**接整水龍**

本號承接修整水龍  
喉并裝冷熱水龍電  
燈自來火等件自備  
大車裝載各樣器具  
到門修整甚為利便  
并以廉價相就華友  
光顧由電話通知從  
應速命  
電話詩摩三九二九  
D. Drummond  
239 Pender St. E.  
Rear  
Phone 35298  
VANCOUVER, B.C.

**宛城達權 支社廿年 職員表**

▲社長 林顯燦 李成  
▲書記 林雅南  
▲李若吾  
▲財政 劉乙佑 李劍  
▲監事 李卓輝 何春林  
▲查賬 何梅周 廷獻  
▲調查 蔡壽生 曹旺  
▲核數 蔡元隆 麥迪  
▲幹事 蔡吉 蔡求隆  
▲馬榮 陳霖  
▲林亮 謝榮  
▲馬保 馬添  
▲余斌 阮洋南  
▲李吉林 李壽  
▲李社羣 黎彩 區宜  
▲庶務 李榮 區有誼

**新發明醫痔藥**

馳名皮膚濕毒聖藥 (小筒七毫五) 統治皮膚濕毒疥癩頑癬紅印小瘡并一切痕癢等症功效異常

每筒壹元 統治前發後下血外痔肛門起粒腫痛癢流臭水  
無論新起舊發後立奏奇功凡用過者皆稱神驗

**總發行所 美國大埠奇生行大藥房**

KAY SANG HONG B.C. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

●馳名三鞭補腎丸 每盒貳元  
●始創柳花扶元搜毒藥酒 每樽貳元  
●五淋白濁丸 每盒貳元  
●夢遺固精丸 每盒貳元

**加拿大各埠代理處 (郵費買者自備) (英屬各埠皆有代理)**

合益隆 Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.  
治安藥房 Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.  
興利公司 Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1871 Victoria, B. C.  
英昌隆 Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.  
均合利 Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.  
合利 Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.  
廣高華藥房 KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E.  
廣多利永興號 GIM LEE YUEM 77 Pender St.  
廣源利合利號 Wing Hing Lung P. O. Box 1142  
廣興 廣源利 廣源利 廣源利 P. O. Box 1142  
廣源利 廣源利 廣源利 廣源利 386 Lagachelele St. N. Montreal, Can.  
廣源利 廣源利 廣源利 廣源利 Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto Ont. Can.  
廣源利 廣源利 廣源利 廣源利 Kwong Lee Yuen 9705 101a AveEdmonton. Alta.

**頂 寡 丸**

鄙人體魄弱 不足在先天 補劑服到厥 功效亦渺然

丸藥多疊疊 箇箇稱神仙 奇生有奇藥 馳名在三鞭

購用丸一料 精力遠勝前 係好要話好 老實代宣傳

JIN LEE LAUNDRY 545 Ave. C. Bayonne, N. J.  
新會龍水塘河鄉莫謙臣白

**功在三鞭**

請看三鞭補腎丸新得之證書

槐因氣血兩虛。夜多小便。胸膈飽悶。服參又苦于寒。進其覺似其燥。就此有心培補。莫尋徑門。由是親到奇生行奉商一切。得該行開誠解釋。買回參鞭補腎丸。及戰必勝丸兩種。遵法服用。精神與體魄之進益。確非筆墨所能形容。槐素性正直。係好話好。不敢亂作介紹也。

弟吳槐直白 香山德都振家邊人現居大埠長街七百六拾四號樓五拾八號房

弟年七十。向作園工。精血兩虧。每旬鐘小便六七次。箇中厭煩。難以言喻。因在餐館與黃伯偕兄相遇。弟將賤體病狀相告。蒙黃兄介紹購奇生行(參鞭補腎丸)以培補之。果然腎煖便少。精神清爽。真不愧材真料實。亦無怪僑界稱之為老招牌也。

民國十四年正月廿五日

弟少平作客。徵逐歡場。自染花柳毒。因清瀉過度。旋見陽萎(疔)。反滴自汗。痰喘。在報章上得知奇生行所製三鞭補腎丸之主治。與我所患。若合符節。購而用之妙不可言。功難盡述。願世間通人。同病求藥者。幸勿交臂失之。

HARRY WOON Kamack Sask. Canada  
旅英屬夏利利禮啟

# 金源利

GIM LEE YUEN LTD.  
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 699-3239 VANCOUVER, B.C.

代理奇行超常 姚樹南 鄭壽民 趙彬 陳達明 膏丹丸散

新濟世馳名 氣痛靈



療肺聖藥汁外觀形式

春鳴雷 障保部腎 精明設新

香港天壽堂海狗鞭健腎丸



總代理 金源利經理

Gim Lee Yuen Ltd.  
75-77 Pender St. E. Phone Sey.  
VANCOUVER, B.C.

### 實業公債收到雲埠洪門

- 楊華五十元 張椿普五十元
- 陳宜顯二十元 吳澤輝二十元
- 吳珍女士十元 甄雨泉五元
- 林保安五元
- 吳福源五元
- 吳福源五元
- 吳福源五元

雲高 號生合

HOP SANG CO.  
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256  
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國 油米雜貨絲髮 竹器男女鞋襪 檣山麻雀發行 零沽格外相宜

行情單印便 函索即寄

陳宜顯 鄭厚利 鄭福藉 啟

雲高華德德滙兌公司

Duckshou Co. Ltd.

GENERAL RAILWAY, STEAMSHIP AND INSURANCE AGENCY  
FINANCIAL AND FOREIGN EXCHANGE BROKERS.

VANCOUVER, B.C.

本公司滙票在內地均能換港幣無扣折榮旋自收更便利

溫金有告白

啟者弟代辦公債並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、圍批、屋地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門、與西人來往各式文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈為垂青、寫字樓在雲高華埠、細街五百零零號

W. A. Cunniff  
Can. Bank of Commerce  
Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver, B.C.

雲埠明和大鐵行

諸君注意

(仔人)大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.  
23 Pender Street East Vancouver, B.C.  
電話 (詩摩) 七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號 明和鐵行總理黃昭立啟

域多利 源利永

WING LEE YUEN CO.  
543 Fisgard St. Phone 1618  
P. O. Box 1468 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗 米荳粘米油糖海味食品 俱全各省地道藥材參茸 玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉

接理 香港匯兌 香山金信銀信

永利源謹啟

利埠

本館影有開州開幕紀念相光陰玲瓏奪目可觀凡我開州全人有相在內者固當自置一幅毋另購多幅贈送本邑全人並其好友於遠處別埠不能親臨參觀開幕欲知我開州開幕情形者請購一幅儼若身到其境一目了然矣

全樓及各團體代表均備 十二寸每張七毛五 二拾寸每張壹元五角 另有十寸片每張四毛

黃慶泉 影相館 白

C. B. Wand Photographer  
Vancouver, B. C.  
424 Main St.

致公堂

收到安省關順 埠親費芳名

致公堂 李松 邱明初 謝世拱 鄭堯元 梁維興 梁美棠 謝世拱 鄭堯元 梁維興 梁美棠

列必珠埠

致公堂 李松 邱明初 謝世拱 鄭堯元 梁維興 梁美棠

又好又平 園地出賣

啟者有地方壹百英畝離三埠九里遠現將之出賣每畝取價六十員內有六拾畝已犁好成爲最良之園地餘亦墾闢并有好馬廄菜園及數樓宇買者先交現款千三百員週兩年每年交銀五百員其後每年充銀五百員至期滿而止有意買平地者請向片打街西五一三號威治及威治有限公司便知

Welch & Welch Ltd.  
513 Pender St West City

寄售畫相

本報有十寸加配顏色水磨孟母教子酒樓戲鳳相片兩款每款每張銀七毛五并有當代女名優數拾餘款加顏色美觀異常六寸相片寄售每張五毫外埠加寄費三仙

注意

花柳白濁淋病... 治頭痛及背痛等病

Abbey SALT

葉備鹽是最良藥品調治頭痛及背痛等病 用者皆悅意 各藥肆均有此鹽 發售

本醫士啟



Sam Shing Lin Kee Co  
Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B. C.





### 生隆棧參茸玉桂藥材

此藥酒每樽二元... 補腎壯陽... 滋陰補血... 功效神速... 凡患虛弱、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠健忘、食慾不振、精神萎靡等症，服之立見奇效。本藥酒選用上等參茸、玉桂、鹿茸、燕窩等名貴藥材，遵古法炮製而成，氣味芬芳，入口甘香，誠為補身之聖藥。

### 秘製經期丸

此丸專治婦女經期不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕等症。服後能調經理氣，養血安胎，誠為婦女之福音。每盒一元，各大藥房均有代售。

### 秘製參茸補腎丸

此丸專治男婦腎虛、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、遺精早洩、陽痿不舉等症。服後能補腎壯陽，益氣養血，誠為補腎之聖藥。每盒一元，各大藥房均有代售。

### 秘製參茸補腦丸

此丸專治男婦腦力不足、頭暈目眩、失眠健忘、神經衰弱、食慾不振、精神萎靡等症。服後能補腦益精，強筋壯骨，誠為補腦之聖藥。每盒一元，各大藥房均有代售。

### 秘製參茸補血丸

此丸專治男婦血虛、面色萎黃、心悸怔忡、失眠健忘、頭暈目眩、腰酸背痛等症。服後能補血生肌，養顏益壽，誠為補血之聖藥。每盒一元，各大藥房均有代售。

### 秘製參茸補氣丸

此丸專治男婦氣虛、氣短懶言、神疲乏力、自汗盜汗、頭暈目眩、腰酸背痛等症。服後能補氣養神，強身健體，誠為補氣之聖藥。每盒一元，各大藥房均有代售。

### 秘製參茸補精丸

此丸專治男婦精冷、精薄、精少、久不受孕等症。服後能補精壯陽，益氣養血，誠為補精之聖藥。每盒一元，各大藥房均有代售。

新到唐山各種瓜菜米粉客... 旅雲埠恩平牛皮唐人鄭正衛恭頌

**大拿加**  
表期車往來  
啟謹司公本

往來地點	日期	時間
往香港	七月二號	上午九點
往汕頭	七月七號	上午九點
往廈門	七月十二號	上午九點
往福州	七月十七號	上午九點
往廣州	七月廿二號	上午九點
往汕頭	七月廿七號	上午九點
往廈門	八月二號	上午九點
往福州	八月七號	上午九點
往廣州	八月十二號	上午九點

舟錫麥民安廣  
Kwong On Man Co.  
45 Elizebeath St.  
Toronto Ont.

盛千李學隆永  
WING LUNG CO.  
38 Lagachetiere St. W.  
Montreal, Que.

駿馬樓安均  
QUON ON JAN CO.  
295 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

## 廣裕隆

KWONG YEE LUNG CO.  
135 Pender Street East  
Phone Sey. 9026 Vancouver, B.C.

油 米 玻璃 節 瓜 時 菜 荳 黃 瓜 藥 材

發行 大宗

奉即索函便印情行近最脚減車快

新到唐山各種瓜菜米粉客... 旅雲埠恩平牛皮唐人鄭正衛恭頌

電話：(416) Phone Sey. 6721  
Sung Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

**廣泰利**  
本號設在片打街東... 遷舖廣告

原日門牌六十一號... 今遷往一百四十一號

444 Carrall St.  
Simpson  
& Marquise  
Mgts

司理關崇穎啟

鄭華照 謹啟

鄭廣耀 謹啟

### 廣濟堂廣告

本堂創在云哥埠廣東街門牌四號... 專治各種疑難雜症

**星斷吉凶**  
天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿員

**能參鬼谷**  
飛星測度四季批評筆金廿員

**命評貴賤**  
批八字筆金五員

**敢立神峯**  
神效斷根探毒散三員

**嗎力埠倡建致公堂公所組織**

發起人：張榮、陳勝、林龍壽、吳牛、張椿濤、林舉遠、鍾宜弟、吳德坤、黃維、梁連昌、李章、伍盛、林近、李雲光、陳均、林培、林常、吳華、林方、吳北源、吳澤起、梁各、林德伴、林德清、黃振義、吳德淑、陳佑、關光、梁均、周光、周林、林柿、雷宜潮、廖學宇、袁學、李璜衍

公推職員：  
會長：林舉敦、陳勝、林舉遠  
中書記：吳德淑、林舉遠  
西書記：林龍壽、吳北源  
理財：黃維、林近  
監理：林舉敦、陳勝、林舉遠  
庶務：吳德坤、林近

### 曹統新內外方脈跌打藥膏廣告

此藥膏專治跌打損傷、腰酸背痛、手足麻痺、筋骨疼痛等症。功效神速，一貼即愈。

**清血消粒解毒丸**  
此丸專治血毒、瘡癤、疔瘡、癰疽、流注、瘰癧、痔瘡、脫肛、便血、崩漏、帶下、經閉、不孕等症。服後能清血解毒，消腫止痛。

**皮肉止痛解毒水**  
此水專治一切皮膚病、疥癬、濕疹、瘙癢、燙傷、凍瘡、蚊蟲咬傷等。擦後立見奇效。

**跌打積瘀作痛丸**  
此丸專治跌打損傷、瘀血凝滯、筋骨疼痛、腰酸背痛等症。服後能活血化瘀，消腫止痛。

**立即止痛散**  
此散專治一切急症、頭痛、牙痛、心口痛、胃痛、腹痛、腰痛、關節痛等。服後立見奇效。

**誤傳惡毒 幸遇良醫**  
本人患惡毒多年，經友人介紹，幸遇曹統新醫師，診治後，惡毒全消，特此鳴謝。

John Lee 116, 51 Liberty St. Jackson Tenn.







